



**GIZARTE ONGIZATEKO EUSKAL
KONTSEILUAREN OSOKO BILKURAREN AKTA/**

ACTA DEL PLENO DEL CONSEJO VASCO DE BIENESTAR SOCIAL

**(Reunión del día 2 de febrero de 2006)
(2006ko otsailaren 2ko bilera)**

Dei-egilea:

Presidentea: Javier Madrazo Lavín jauna. Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburua.

Bertaratuak:

Fernando Consuegra Revuelta jauna. Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren Gizarte Zerbitzuetako sailburuordea.

Carmen Vicioso Etxebarria andrea. Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren Gizarte Ongizateko zuzendaria.

Isabel Paredes andrea. Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Saila.

Sonia Samaniego Soto andrea. Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren Etxebizitza eta Arkitektura zuzendaria.

Jesus A. Perez de Arrospeide jauna. Gazteria Zuzendaritza.

Arantza Madariaga andrea.- Emakunde / Emakumearen Euskal Erakundea.

Jon Landa jauna. Justizia Saila. Giza Eskubideen Zuzendaritza.

Laura Sagastizabal andrea. Justizia Saila. Giza Eskubideen Zuzendaritza.

Jose Luis Vidal Marcos jauna. Osasun Saila.

Iñigo Pombo Ortiz de Artiñano jauna. Bizkaiko Foru Aldundiaren Hautzaro, Emakume eta Elbarrituen zuzendari nagusia.

D. Ramón Jauregui Elizondo. Gipuzkoako Foru Aldundiaren Gizarte Zerbitzuen Departamentuaren Plangintza eta Erakunde Harremanetarako zuzendari nagusia.

Convoca:

Presidente: D. Javier Madrazo Lavín.-Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales.

Asistentes:

D. Fernando Consuegra Revuelta.- Viceconsejero de Asuntos Sociales del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales.

Dña. Carmen Vicioso Etxebarria- Directora de Bienestar Social.- Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales.

Dña. Isabel Paredes.- Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales.

Dña Sonia Samaniego Soto.- Directora de Vivenda y Arquitectura del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales.

D. Jesús A. Pérez de Arrospeide.- Dirección de Juventud.

Dña. Arantza Madariaga.- Emakunde/Instituto Vasco de la Mujer.

D. Jon Landa.- Departamento de Justicia. Dirección de Derechos Humanos.

Dña. Laura Sagastizabal.- Departamento de Justicia. Dirección de Derechos Humanos.

D. José Luis Vidal Marcos.- Departamento de Sanidad.

D. Iñigo Pombo Ortiz de Artiñano.- Director de Infancia, Mujer y Personas con Discapacidad, de la Diputación Foral de Bizkaia.

D. Ramón Jauregui Elizondo.- Director General de Planificación y Gestión de Recursos Sociales del Departamento para la Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Juan Francisco Sandín Ramos jauna. Arabako Foru Aldundiaren Gizarte Ongizateko zuzendari nagusia.

D. Juan Francisco Sandín Ramos.- Director General de Bienestar Social de la Diputación Foral de Álava.

Begoña Gil Llanos andrea. EUDEL. Bilboko Udala.

Dña. Begoña Gil Llanos.- EUDEL Ayuntamiento de Bilbao.

Jose Manuel Odriozola jauna. Euskadiko Pentsiodun eta Erretiratuen Probintzia Elkarteetako Lurralde Federazioa.

D. Jose Manuel Odriozola.- Federación Territorial de Asociaciones Provinciales de Pensionistas y Jubilados del País Vasco.

Begoña Ariño andrea. Euskadiko Gaixo Psikikoen eta Senideen Elkarteen Federazioa (Fedeafes).

Dña. Begoña Ariño.- Federación de Euskadi de Asociaciones de Familiares y Enfermos Psíquicos (Fedeafes).

Miren Amilibia Uzelai andrea. EAeko Gizarte Laneko Diplomatuena eta Gizarte Laguntzaileen Elkargo Ofizialak.

Dña. Miren Amilibia Uzelai.- Colegios Oficiales de Diplomados en Trabajo Social y Asistentes Sociales de la CAPV.

María Luisa Mendizabal andrea. Euskadiko Kooperatiben Konfederazioa.

Dña. María Luisa Mendizabal.- Confederación de Cooperativas de Euskadi.

Blanca Estrella Ruiz Ungo andrea Emakumearen eta Adingabekoaren Informazio Zentroa.

Dña. Blanca Estrella Ruiz Ungo.- Asociación Centro de Información de la Mujer, del Niño y la Niña.

Pedro Fernandez Garcia jauna. Urritasun psikikoa dutenen aldeko Elkarteen Euskal Federazioa (Fevas).

D. Pedro Fernández García.- Federación Vasca de Asociaciones a favor de personas con minusvalía psíquica (Fevas).

Iker Larreina Vidan jauna Euskadiko Gazteriaren Kontseilua.

D. Iker Larreina Vidán.- Consejo de la Juventud de Euskadi.

Jose Ignacio Moraza Mariaka jauna. Euskadiko Kontsumitzaileen Elkargoa (EKE).

D. José Ignacio Moraza Mariaka.- Federación de Consumidores de Euskadi (EKE).

Javier Alday Careaga jauna. Euskadiko Pentsiodun eta Erretiratuen Probintzia Elkarteetako Lurralde Federazioa.

D. Javier Alday Careaga.- Federación Territorial de Asociaciones Provinciales de Pensionistas y Jubilados del País Vasco.

Juan Luis Fuentes jauna. Irse Bizkaia elkarte.

D. Juan Luis Fuentes.- Irse Bizkaia.

Rakel Barroso Ordoñez andrea. Euskal Autonomia Erkidegoko Urritu Fisikoen Konfederazio Koordinatzailea.

Dña. Rakel Barroso Ordoñez.- Confederación Coordinadora de Disminuidos Físicos de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Mercedes Rodriguez Larrauri andrea. Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren Turismo zuzendaria.

Dña. Mercedes Rodríguez Larrauri.- Directora de Turismo del Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

Miguel Angel Ruiz Diez jauna. Arabako hiesaren kontrako Batzorde hiritarra.

D. Miguel Ángel Ruiz Diez.- Comisión ciudadana anti-sida de Alava.

Felisa Piedra Gao andrea. Euskadiko CCOO.

Dña. Felisa Piedra Gao.- CC.OO. Euskadi.

Emilia Málaga Pérez andrea. Euskadiko UGT.

Dña. Emilia Málaga Pérez.- U.G.T. Euskadi.

Julene Gabiola Amallobieta andrea. ELA sindikatua.

Dña. Julene Gabiola Amallobieta.- Sindicato ELA.

Beatriz Marchena andrea. LAB sindikatua.
Gonbidatuak:

Fernando Fantova Azcoaga jauna. Kontseiluaren
Aholkularitza Teknikoa.

Iratxe Mier Villarías andrea. Kontseiluaren
Aholkularitza Teknikoa

Dorleta Goiburu andrea. EUDEL.

Ezin etorria adierazi dute:

Javier Madrazo Lavín jauna. Etxebizitza eta Gizarte
Gaietako sailburua.

Igor Irigoyen Fuentes jauna. Etxebizitza eta Gizarte
Gaietako Sailaren Garapen Lankidetzarako
zuzendaria.

Alfredo Ispizua Zuazua jauna. Justizia, Lan eta
Gizarte Segurantzza Sailaren Gizarte Ekonomiako
zuzendaria.

Pedro M^a Otxoa Bernales jauna. Hezkuntza
sailburuordea.

Maribi Roteta Mujika andrea. EUDEL. Pasaia
Udala.

Gualber Atxurra Perez jauna. EUDEL. Muskizko
Udala.

Rigoberto Jara jauna. “Harresiak Apurtuz” -
Etorkinen Laguntzarako GKEen Euskadiko
Koordinakundea.

Estibaliz Barron Pardo andrea. Gizakia Fundazioa.

Jose Antonio Aguirre jauna. Arreta Soziosanitarioko
Euskal Kontseiluaren koordinatzaile autonomikoa.

Bertaratu gabeak:

Belén Bilbao Borde andrea, Etxebizitza eta Gizarte
Gaietako Sailaren Droga Gaietako zuzendaria.

Carmen Lezaola Munitiz andrea. Euskal Autonomia
Erkidegoko Enpresa Elkartek. CONFEBASK.

Manuel Guerrero Igea jauna. Euskal Autonomia
Erkidegoko Enpresa Elkartek. CONFEBASK.

Matias Gomez Conde jauna. Euskal Autonomia
Erkidegoko Enpresa Elkartek. CONFEBASK.

Dña. Beatriz Martxueta.- Sindicato LAB.

Otras personas invitadas :

D. Fernando Fantova Azcoaga.- Asesoría Técnica
del Consejo.

Dña. Iratxe Mier Villarías.- Asesoría Técnica del
Consejo

Dña. Dorleta Goiburu.- EUDEL.-

Excusan su asistencia:

D. Javier Madrazo Lavín.-Consejero de Vivienda y
Asuntos Sociales

D. Igor Irigoyen Fuentes.- Director de Cooperación
al Desarrollo del Departamento de Vivienda y Asuntos
Sociales.

D. Alfredo Ispizua Zuazua.- Director de Economía
Social del Departamento de Justicia, Empleo y
Seguridad Social.

D. Pedro M^a Otxoa Bernales.- Viceconsejero de
Educación.

Dña. Maribi Roteta Mújika.- EUDEL.-
Ayuntamiento de Pasaia.

D. Gualber Atxurra Pérez.- EUDEL –
Ayuntamiento de Muskiz.

D. Rigoberto Jara.- Coordinadora de O.N.G.´s de
Euskadi de Apoyo a Inmigrantes “Harresiak Apurtuz”.

Dña. Estíbaliz Barrón Pardo.- Fundación Gizakia.

D. Jose Antonio Aguirre.- Coordinador Autonómico
del Consejo Vasco de Atención Sociosanitaria.

Ausentes:

Dña. Belén Bilbao Borde.- Directora de
Drogodependencias del Departamento de Vivienda y
Asuntos Sociales.

Dña. Carmen Lezaola Munitiz.- Asociaciones
Empresariales de la Comunidad Autónoma Vasca.
CONFEBASK.

D. Manuel Guerrero Igea.- Asociaciones
Empresariales de la Comunidad Autónoma Vasca.
CONFEBASK.

D. Matías Gómez Conde.- Asociaciones
Empresariales de la Comunidad Autónoma Vasca.

CONFEBASK.

Bilera 2006ko otsailaren 2an egin da, goizeko 10:00etan hasita. Hona hemen gai-zerrenda:

1. Kontseiluko presidente Javier Madrazo Lavín jaunaren ongietorria eta aurkezpena.
2. Aurreko bileraren akta onartzea.
3. Honako arau hauen aurkezpena eta nahitaezko txostena:
 - a. 2006. urterako laguntzen deialdia egiteko aginduak, Euskadin gizarte-zerbitzuen alorreko jarduerak egiteko laguntzen Dekretua garatzeko.
 - b. 2006. urterako laguntzen deialdia egiteko agindua, gay, lesbiana eta transexualen taldeentzako jarduerak garatzen dituzten entitateei begira.
4. Honako hauei buruzko informazioa:
 - a. Genero-indarkeriaren biktimenzako harrera-baliabideak arautzen dituen Dekretuaren zirriborroa.
 - b. Hirugarren adinekoentzako bizitegiko gizarte-zerbitzuei buruzko Dekretua aldatzea, tutoretzapeko apartamentuetarako baldintza material eta funtzionalak ezarriz.
 - c. Haur, nerabe eta gazteen Defentsa Bulegoa arautzeko Dekretu Proiektua, eta hurrei buruzko Legea garatzeko bestelako jarduerak: BALORA (balioespen-eredua).
 - d. Gizarte Ongizateko Euskal Kontseilua arautzen duen Dekretua.
 - e. Etxean tratatu txarren biktima diren emakumeentzako etengabeko arretarako telefono-zerbitzua abian jartzea.
 - f. Familia-bitartekotzako zerbitzuaren jarduerak.
 - g. 2005ean emandako diru-laguntzak.
 - h. 2005ean emandako Dolores Ibarruri sariak.
5. Mendetasun-egoeran daudenen autonomia pertsonala eta arreta sustatzeari buruzko Lege-aurreproiektuari buruzko informazioa (web:<http://www.seg-social.es/imserso/index.html>)
6. 2005. urterako EAEko gizarte-zerbitzuen egoera-txostena aurkeztea.
7. Gizarte-zerbitzuen sistema publikoaren egoerari eta perspektibei buruzko txostena aurkeztea.
8. Pentsiodun eta erretiratuen Federazioa eskatzea.
9. Galde-eskeak.

La sesión dio comienzo a las 10:00 de la mañana del 2 de febrero de 2006, con el siguiente orden del día:

- 1) Bienvenida y presentación a cargo del Presidente del Consejo, D. Javier Madrazo Lavín.
- 2) Aprobación del acta de la sesión anterior.
- 3) Presentación e informe preceptivo de la siguiente normativa:
 - a. Órdenes de convocatoria de ayudas para el año 2006, en desarrollo del Decreto de ayudas para la realización de actividades en el área de los servicios sociales en el País Vasco
 - b. Orden de convocatoria de ayudas para el año 2006, dirigida a entidades que desarrollan actividades dirigidas a los colectivos de gays, lesbianas y transexuales.
- 4) Información sobre:
 - a. Borrador del Decreto regulador de los recursos de acogida para las víctimas de violencia de género.
 - b. Modificación del Decreto de servicios sociales residenciales para la tercera edad estableciendo condiciones materiales y funcionales para apartamentos tutelados.
 - c. Proyecto de Decreto de regulación de la Defensoría de la infancia, adolescencia y juventud y otras actuaciones de desarrollo de la Ley de Infancia: BALORA (modelo de valoración).
 - d. Decreto regulador del Consejo Vasco de Bienestar Social.
 - e. Puesta en marcha del servicio telefónico de atención permanente para mujeres víctimas de maltrato doméstico.
 - f. Actuaciones del servicio de mediación familiar.
 - g. Subvenciones concedidas en el año 2005.
 - h. Premios Dolores Ibarruri concedidos en 2005.
- 5) Información sobre el anteproyecto de ley de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las Personas en Situación de Dependencia (web:<http://www.seg-social.es/imserso/index.html>)
- 6) Presentación del Informe de Situación de los servicios sociales en la CAV para el año 2005.
- 7) Presentación del dossier sobre la situación y perspectivas del sistema público de servicios sociales.
- 8) Petición de la Federación de pensionistas y jubilados.
- 9) Ruegos y preguntas.

1. puntua.- Ongietorria eta aurkezpena.

Gizarte Gaietako sailburuorde Fernando Consuegrak Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren presidente Javier Madrazo Lavín ezin izan dela azaldu adierazi du, eta Saileko gainerako kideak aurkeztu ditu: Carmen Vicioso Etxebarria, Gizarte Ongizateko zuzendaria, eta Isabel Paredes Zabala, Kontseiluko idazkaria.

Jarraian, bertaratu direnei ongietorria egin die — Osoko Bilkuran lehen aldiz parte hartzen dutenei, bereziki—, eta gai-zerrendan aztertuko diren gaiak aurkeztu ditu.

2. puntua.- Aurreko bileraren akta onartzea.

Miren Amilibia Urzelaik eskatu du aktetan dagokion ordezkariak honela jasotzea: EAEko Gizarte Laneko Diplomatuak eta Gizarte Laguntzaileen Elkargo Ofizialak.

Blanca Estrella Ruiz Ungok aktaren 2. puntuari buruzko aipamena egin du, eta honela jaso da:

“Emakumearen eta Adingabekoaren Informazio Zentroko Blanca Estrella Ruiz Ungo andreak aurreko osoko bilkuran adierazitakoa berretsi du, eta berriz ere bere desadostasuna adierazi du; izan ere, eta gainerako kasuetan sektore bakoitzak bere ordezkariak aukeratzeko dituela kontuan hartuta, ez zaio bidezkoa iruditzen emakumeen kasuan Emakundek aukera egitea”.

Orobat, 4. puntuari buruz adierazitakoa ere kontuan hartu da, eta honela jaso da:

“Emakumearen eta Adingabekoaren Informazio Zentroko Blanca Estrella Ruiz Ungo andreak adierazi duenez, ez du alegatzeko ezer, baina kezka azaldu nahi du Eusko Legebiltzarrerako hauteskunde berriek prozesua atzeratzea ekar lezaketelako, eta Legeak ezarritako urtebeteko gehienezko epea itxaron beharko litzatekeelako aurreikusitako guztia abian jartzeko. Amaitzeko, puntu hori lehenbailehen landu beharra dagoela adierazi du, Legeak ezartzen duen urtebeteko epeari lotu gabe”.

Ohar horiek eginda, aurreko akta aho batez onartu da.

3. puntua.- Honako arau hauen aurkezpena eta nahitaezko txostena:

a. 2006. urterako laguntzen deialdia egiteko

Punto 1.- Bienvenida y presentación.

D. Fernando Consuegra, Viceconsejero de Asuntos Sociales, excusa la asistencia de Javier Madrazo Lavín, Presidente del Consejo Vasco de Bienestar Social, y procede a presentar a las personas del Departamento que le acompañan: Dña. Carmen Vicioso Etxebarria, Directora de Bienestar Social y Dña. Isabel Paredes Zabala, Secretaria del Consejo.

A continuación da la bienvenida a las personas asistentes, en especial a aquellas que se incorporan por primera vez a este Pleno y hace una exposición de los asuntos que se tratarán en el orden del día.

Punto 2.- Aprobación del acta de la sesión anterior

Dña. Miren Amilibia Urzelai, solicita que se recoja su representación en actas de la siguiente forma: Colegios Oficiales de Diplomados en Trabajo Social y Asistentes Sociales de la CAPV .

Dña. Blanca Estrella Ruiz Ungo, hace un apunte al acta en su punto 2, quedando redactado de la siguiente forma:

“Blanca Estrella Ruiz Ungo, del Centro de Información del niño y la niña, reitera lo ya dicho en el Pleno anterior, mostrando nuevamente su desacuerdo, y comenta que si en los demás casos cada sector elige a sus representantes por qué en el caso de las mujeres debe ser Emakunde quien lo haga”.

Asimismo, en el punto 4 se toma nota de sus consideraciones, quedando su intervención recogida de la siguiente forma:

“Dña. Blanca Estrella Ruiz Ungo, del Centro de Información del niño y la niña, comenta que no tiene nada que objetar, pero sí mostrar su preocupación si unas nuevas elecciones al Parlamento Vasco suponen un retraso en el proceso y hay que esperar el plazo máximo de un año establecido por la Ley para poner en marcha todo lo previsto. Concluye diciendo que hay que trabajar esto cuanto antes y no quedarse en el plazo de un año que establece la Ley”.

Hechas estas observaciones, el acta anterior queda aprobada por unanimidad.

Punto 3.- Presentación e informe preceptivo de la siguiente normativa:

a. Órdenes de convocatoria de ayudas para el año

aginduak, Euskadin gizarte-zerbitzuen alorreko jarduerak egiteko laguntzen Dekretua garatzeko.

2006, en desarrollo del Decreto de ayudas para la realización de actividades en el área de los servicios sociales en el País Vasco.

Gizarte Ongizateko zuzendari Carmen Vicioso Etxebarriak adierazi du Aginduetan aldaketa txiki batzuk egin direla iazkoak kontuan hartuta, izapideak bizkortzeko eta laguntzak lehenbailehen bideratzeko. Jarraian, agindu bakoitzari egindako aldaketak eta esleitutako partidak irakurri ditu (paperean entregatu dira).

Dña. Carmen Vicioso Etxebarria, Directora de Bienestar Social, presenta las Órdenes y explica que se han introducido cambios mínimos respecto a la del año anterior con el fin de agilizar al máximo su tramitación y resolver las ayudas cuanto antes. Se procede a la lectura de los elementos modificados (se entregan en papel), así como de las partidas asignadas a cada una de las órdenes.

Eudeleko Begoña Gil Llanosek aurreko osoko bilkuretan adierazitakoa berretsi du: aginduetan Udalak erakunde onuraduntzat jo badituzte ere, praktikan laguntza horiek ukatu egiten dizkiete sistematikoki; gai horri dagokionez Sailak zer proposatzen duen galdetu du.

Dña. Begoña Gil Llanos, Eudel, reitera lo ya dicho en otros Plenos de que si bien los Ayuntamientos son reconocidos en las órdenes como entidades beneficiarias, en la práctica estas ayudas se les deniegan sistemáticamente, y pregunta cuál es el planteamiento del Departamento al respecto.

Gizarte Ongizateko zuzendari Carmen Vicioso Etxebarriak erantzun du ez dutela aldaketa handirik egingo, aginduak onartzerakoan atzerapenik egon ez dadin. Gainera, honako hau erantsi du: ikasturte honetan dekretu berri bat landuko dute udalen gizarte-zerbitzuak indartzeko, eta hortik beste agindu bat aterako da udalentsako berariazko laguntzei begira.

Dña. Carmen Vicioso Etxebarria, Directora de Bienestar Social, responde que, conscientes de esta situación, este año 2006 se va a trabajar un nuevo decreto con el objeto de fortalecer los servicios sociales municipales, del que derivará una nueva orden de ayudas específicamente dirigidas a los Ayuntamientos.

Gizarte Zerbitzuen sailburuorde Fernando Consuegra Revueltak aurrez adierazitakoari eutsi dio, eta dekretu hori lantzen hasiko direla aurreratu du (dagoeneko EUDELekin harremanetan jarri dira xede horri begira).

D. Fernando Consuegra Revuelta, Viceconsejero de Asuntos Sociales, avanza que ya se ha comenzado a trabajar en ello. De hecho, ya se ha realizado un primer contacto con EUDEL.

EAEko Urritu Fisikoen Konfederazio Koordinatzaileko kide Raquel Barroso Ordoñezek adierazi duenez, garrantzizkoa da laguntzei begira aurkeztutako aurrekontua % 100ean estaltzea (horrela egin da, hain zuzen, gai-zerrendaren 3b puntuari dagozkion laguntzekin), eta ez, orain artean egin den bezala, % 75ean, gizarte-erakundeek zailtasun handiak baitituzte beste % 25aren finantziazioa lortzeko. Honako galdera hau ere egin du: zergatik laguntza-agindu bat gay, lesbiana eta transexualen taldeentzako jarduerak garatzen dituzten erakundeentzat, baldin eta gizarte-zerbitzuak leihatila bakar gisa saltzen badituzte gizarte-ongizate batean?

Dña. Raquel Barroso Ordoñez, Confederación Coordinadora de Disminuidos Físicos de la CAPV, comenta que es importante que se cubra el 100% del presupuesto de las acciones presentadas a las ayudas (como se ha hecho con las correspondientes al punto 3b del orden del día) y no el 75% como ocurre en la actualidad, ya que las organizaciones sociales tienen dificultades para lograr financiación de ese otro 25%. Pregunta por qué una orden de ayudas para entidades que desarrollan actividades dirigidas a los colectivos de gays, lesbianas y transexuales cuando los servicios sociales se venden como una ventanilla única en una sociedad de bienestar.

Gizarte Ongizateko zuzendari Carmen Vicioso Etxebarriak erantzun duenez, zuzendaritzak % 75aren finantziazioa balioetsiko du, hurrengo laguntza-aginduari begira. Haren aburuz, % 100eko finantziazioak hitzarmen-formula behar luke. Aginduaren helburu nagusia proiektuak aurrera eramatea da, eta ez Eusko Jaurlaritzak proiektu horien guztien arduraren hartzea.

Dña. Carmen Vicioso Etxebarria, Directora de Bienestar Social, responde que la finalidad de la Orden es apoyar a la iniciativa social a que lleve adelante sus proyectos, no hacer que dependan directamente de Gobierno Vasco. En relación a los porcentajes, en todo caso, la Dirección podría valorar la financiación del 75% de cara a la próxima orden de ayudas. Comenta, además, que una financiación del 100% quizás debiera tener la formula de convenio.

Emakumearen eta Adingabearen Informazio Zentroko Blanca Estrella Ruiz Ungok adierazi du

Dña. Blanca Estrella Ruiz Ungo, Asociación Centro de Información de la Mujer, del Niño y la Niña,

mantentze-gastuak eta jarduera-gastuak bereizi behar direla. Lehenak % 100ean estali behar dira; bigarrenak, aldiz, % 75ean estal daitezke.

b. 2006. urterako laguntzen deialdia egiteko agindua, gay, lesbiana eta transexualen taldeentzako jarduerak garatzen dituzten entitateei begira.

EAEko Urritu Fisikoen Konfederazio Koordinatzaileko kide Raquel Barroso Ordoñezek egindako galderari erantzunez, Gizarte Ongizateko zuzendari Carmen Vicioso Etxebarriak adierazi du talde horrentzako diskriminazio positiboko keinu bat egiteko sortu dela, beste zenbait talderekin egin den bezala.

Emakumearen eta Adingabearen Informazio Zentroko Blanca Estrella Ruiz Ungok adierazi duenez, agindu horrek ez dio mesederik egiten talde horri.

Gizarte Zerbitzuetako sailburuorde Fernando Consuegrak etorkizuneko aginduari buruzko gogoetarako ekarpenak bildu ditu.

Arabako hiesaren aurkako Batzorde hiritarreko kide Miguel Ángel Ruiz Diezek ez du ulertzen zergatik duten oraindik luzapena gizarte-zerbitzuen Aginduaren diru-laguntzek, kontuan harturik aurten Eusko Jaurlaritzak aurrera atera dituela aurrekontu berriak Euskadirentzat, zenbait urte aurrekontu-luzapenekin eman eta gero. Erantsi du ez duela ulertzen zergatik zuten zalantza lehengo ordezkariak gayen kolektiboetako laguntzeko diru-laguntzen agindu berriari buruz. Amaitzeko, esan du bere ustez agindua positiboa dela zenbatekoa txikia izan arren.

Horrenbestez, bi laguntza-aginduei buruzko informazioa eman da.

4. puntua.- Honako hauei buruzko informazioa:

a. Genero-indarkeriaren biktimentzako harrera-baliabideak arautzen dituen Dekretuaren zirriborroa.

Gizarte Ongizateko zuzendari Carmen Vicioso Etxebarriak adierazi du dekretu-zirriborroa alegazioak izapidetzeko fasean dagoela une honetan. Dekretu horrek baliabideen baldintza materialak arautzen ditu, eta Berdintasunari buruzko Legea eta Segurtasun Plana hartzen ditu eredutzat. Etxeko Tratu Txarrak eta Sexu Erasoak jasaten dituzten Emakumei Laguntza Hobe emateko Akordioaren Erakunde arteko Talde Teknikoaren azken bileran aurkeztu da, eta gaiarekin zerikusia duten erakundeen alegazioen zain geratu dira.

EAEko Urritu Fisikoen Konfederazio

comenta que hay que distinguir entre gastos de mantenimiento, que deben cubrirse al 100%, y gastos de actividad, que pueden cubrirse al 75%.

b. Orden de convocatoria de ayudas para el año 2006, dirigida a entidades que desarrollan actividades dirigidas a los colectivos de gays, lesbianas y transexuales.

Dña. Carmen Vicioso Etxebarria, Directora de Bienestar Social, en respuesta a la pregunta de Raquel Barroso Ordoñez, Confederación Coordinadora de Disminuidos Físicos de la CAPV, comenta que se ha creado como un gesto de discriminación positiva hacia el colectivo, igual que se ha hecho con otros colectivos.

Dña. Blanca Estrella Ruiz Ungo, Asociación Centro de Información de la Mujer, del Niño y la Niña, considera que esta orden es un flaco favor al colectivo.

D. Fernando Consuegra, Viceconsejero de Asuntos Sociales, recoge las aportaciones para la reflexión de la futura orden.

D. Miguel Ángel Ruiz Diez, Comisión ciudadana antisida de Alava, no entiende que, en una año en el que el Gobierno Vasco saca adelante por fin nuevo presupuesto para Euskadi (llevamos varios años con prórroga presupuestaria), las subvenciones de la Orden de Servicios Sociales siguen prorrogadas. Añade que no entiende las dudas de los representantes anteriores respecto a la nueva orden de subvenciones para el apoyo a colectivos gays y concluye diciendo que, en su opinión, la orden es positiva a pesar de que la cuantía sea pequeña.

Se dan por informadas ambas ordenes de ayudas.

Punto 4.- Información sobre:

a. Borrador del Decreto regulador de los recursos de acogida para las víctimas de violencia de género.

Dña. Carmen Vicioso Etxebarria, Directora de Bienestar Social, anuncia que el borrador de decreto está ahora mismo en trámites de alegaciones. Este decreto regula las condiciones materiales de los recursos y toma como referencias la Ley de Igualdad y el Plan de Seguridad. Se ha presentado en la última reunión del Grupo Técnico Interinstitucional del Acuerdo para la Mejora de la Atención a Mujeres Víctimas de Maltrato Doméstico y Agresiones Sexuales y se está a la espera de recibir alegaciones de las instituciones concernidas.

Dña. Raquel Barroso Ordoñez, Confederación

Koordinatzaileko kide Raquel Barroso Ordoñezek nabarmendu nahi izan du indarkeriari ikuspegi orokor batetik heldu behar zaiola, ez talde jakin batzuk soilik aintzat hartuta.

Gizarte Ongizateko zuzendari Carmen Vicioso Etxebarriak aipatu du kolektibo bakoitzari zer programa kopuru dagokion, eta, hala, dekretuak zenbait onuradun dituela nabari da.

Emakumearen eta Adingabearen Informazio Zentroko Blanca Estrella Ruiz Ungok azpimarratu nahi izan du bi gauza bereizi beharra: etxeko indarkeria eta genero-indarkeria. Orobat, denon artean talde guztiei erantzuten ahalegindu behar dugula adierazi du.

Gizarte Zerbitzuetako sailburuorde Fernando Consuegrak Kontseiluari proposatu dio kontuan hartu beharreko bestelako indarkeria- edo diskriminazio-egoeren berri eman dezan, egoera horiek behar bezala aztertu eta merezi duten prebentzio-erantzuna emateko.

b. Hirugarren adinekoentzako bizitegiko gizarte-zerbitzuei buruzko Dekretua aldatzea, tutoretzapeko apartamentuetarako baldintza material eta funtzionalak ezarri.

Gizarte Zerbitzuetako sailburuorde Fernando Consuegrak adierazi duenez, Aldundiei eta Eudeli helarazi dizkiete dekretuaren aldaketak, eta alegazioak jasotzeko zain daude. Dekretu horren arabera, Aldundiei dagokie pisuak baimentzea, eta udalei, berriz, pisuak kudeatzea. Saihestu beharra dago izaera sozialaren etiketa baliatzea gaiarekin espekulatzeko, eta horrek gizarte-zerbitzuen definizioari eragitea. Batzorde teknikoaren lana amaitutakoan, kontseilu honi helaraziko zaio, horri buruzko oharra eman ditzan.

Arabako Foru Aldundiko Gizarte Ongizateko zuzendari nagusi Juan Francisco Sandín Ramosek adierazi duenez, 41/98 Dekretuak segurtasun juridikoaren eta sustatzaileen interesak uztartzen ditu; beraz, espekulazioa badagoela onartu arren, gizarte-zerbitzuak bermatzeari ematen dio garrantzi handiagoa espekulazio hori arautzeari baino.

Gipuzkoako Foru Aldundiaren Gizarte Zerbitzuetako Departamentuko Plangintza eta Erakunde Harremanetarako zuzendari nagusi Ramón Jauregui Elizondok galdetu du zer egutegi ezarri den, eta Fernando Consuegrak erantzun dio 15-20 eguneko epea izango dela Eudelen eta Aldundien alegazioetarako; jarraian Batzordeak alegazio horiek aztertuko ditu, eta, azkenean, egutegia Kontseiluari helaraziko diote, 2 hilabeteko epean.

Coordinadora de Disminuidos Físicos de la CAPV, quiere dejar constancia de que hay que hablar de la violencia en general, no de colectivos concretos.

Dña. Carmen Vicioso Etxebarria, Directora de Bienestar Social, enuncia el número de programas para cada colectivo, de forma que se pueda ver que los colectivos beneficiarios de este decreto son varios.

Dña. Blanca Estrella Ruiz Ungo, Asociación Centro de Información de la Mujer, del Niño y la Niña, quiere hacer hincapié en la importancia de diferenciar dos cosas: violencia doméstica y violencia de género. Y que entre todos y todas debemos dar respuesta a todos los colectivos.

D. Fernando Consuegra, Viceconsejero de Asuntos Sociales, invita al Consejo a hacer llegar las consideraciones de otras situaciones de violencia o discriminación que debieran ser contempladas para ir más allá y dar una respuesta preventiva a las mismas.

b. Modificación del Decreto de servicios sociales residenciales para la tercera edad estableciendo condiciones materiales y funcionales para apartamentos tutelados.

D. Fernando Consuegra, Viceconsejero de Asuntos Sociales, comenta que se han trasladado las modificaciones del decreto a las Diputaciones y Eudel y están a la espera de recibir alegaciones. Con este decreto a las Diputaciones les corresponde la autorización de los pisos y a los Ayuntamientos su gestión. Hay que evitar que bajo la etiqueta de carácter social haya una utilización especulativa del asunto, y que afecte a la propia definición de los servicios sociales. Cuando el trabajo de la comisión técnica haya finalizado se enviará a este consejo para que haga sus consideraciones.

D. Juan Francisco Sandín Ramos, Director General de Bienestar Social de la DFA, comenta que el Decreto 41/98 conjuga los intereses de la seguridad jurídica con los promotores, no tanto regular el aspecto especulativo, que lo hay, como garantizar que sean servicios sociales.

D. Fernando Consuegra, en respuesta a la pregunta de D. Ramón Jauregui Elizondo, Director General de Planificación y Relaciones Institucionales del Departamento de Servicios Sociales de la Diputación Foral de Gipuzkoa, sobre qué calendario se ha establecido, comenta que habrá un plazo de 15 ó 20 días para alegaciones de Eudel y Diputaciones, después pasará revisión de la Comisión y a continuación se remitirá al Consejo, en unos 2 meses.

Arabako Foru Aldundiko Gizarte Ongizateko zuzendari nagusi Juan Francisco Sandín Ramosek dekretu hori noiz argitaratuko den galdetu du, eta Fernando Consuegrak erantzun dio Kontseilu honek aldeko ebazpena eman ondoren, presazko prozeduraren eraginpean jarriko dela, eta, azkenik, BOEn argitaratuko dela, hilabeteko epean.

c. *Haur, nerabe eta gazteen Defentsa Bulegoa arautzeko Dekretu Proiektua, eta haurrei buruzko Legea garatzeko bestelako jarduerak: BALORA (balioespen-eredua).*

Gizarte Zerbitzuetako sailburuorde Fernando Consuegrak adierazi du etorkizuneko dekretuak haurren babesik gabeko egoerei buruzko balioespenak garatu nahi dituela, baita haurrak defendatzeko moduei buruzkoak ere.

Gizarte Ongizateko zuzendari Carmen Vicioso Etxebarriak erantsi duenez, Haur eta Nerabeei buruzko Legea garatzeko Haurren Behatokia onartu behar da, eta, hain zuzen ere, horri buruzko dekretua lantzen ari dira une honetan. Defentsa Bulegoa Arartekoan ez, baizik eta sailean bildu behar dela ere adierazi du, Arartekoarekin nahitaez koordinatu beharko bada ere.

Bizkaiko Foru Aldundiko Hautzaro, Emakume eta Elbarrituen zuzendari Iñigo Pombo Ortiz de Artiñanok ohartarazi du kasu hau berezia dela, baina horrela ezarri duela Legebiltzarrean onartutako Legeak.

Arabako Foru Aldundiaren Gizarte Ongizateko zuzendari nagusi Juan Francisco Sandín Ramosek galdetu du Arartekoak horri buruzko erabakirik hartu duen, eta Fernando Consuegrak aurreratu du bi alderdiek koordinatzeko eta alderdi bakoitzaren eskumenak ezartzeko borondatea adierazi dutela.

d. *Gizarte Ongizateko Euskal Kontseilua arautzen duen Dekretua.*

Fernando Consuegrak aurreratu du hurrengo Osoko Bilkuran Dekretua aztertuko dela, eta kargu berriak berritzeko planteamendua egingo dela. Aurreikusita dago uda baino lehen izapidetze-fasea amaitzea eta dekretua onartzea.

e. *Etxean tratu txarren biktima diren emakumeentzako etengabeko arretarako telefono-zerbitzua abian jartzea.*

Carmen Vicioso Etxebarria andreak adierazi du

D. Fernando Consuegra, en respuesta a la pregunta de D. Juan Francisco Sandín Ramos, Director General de Bienestar Social de la Diputación Foral de Álava, relativa a cuándo está prevista la publicación de este decreto, comenta que tras ser informado favorablemente por este Consejo será sometido a procedimiento de urgencia y publicado en el BOPV en el plazo de 1 mes.

c. *Proyecto de Decreto de regulación de la Defensoría de la infancia, adolescencia y juventud y otras actuaciones de desarrollo de la Ley de Infancia: BALORA (modelo de valoración).*

D. Fernando Consuegra, Viceconsejero de Asuntos Sociales, comenta que el futuro decreto pretende desarrollar las valoraciones de las situaciones de desprotección de la infancia y la defensoría de la infancia.

Dña. Carmen Vicioso Etxebarria, Directora de Bienestar Social, añade que el desarrollo de la Ley de Infancia y Adolescencia requiere la aprobación de un Observatorio de la Infancia, cuyo decreto se está trabajando, y que la Defensoría no se engloba en el Ararteko, sino en el departamento, aunque por supuesto tendrá que coordinarse con aquél.

D. Iñigo Pombo Ortiz de Artiñano, Director de Infancia, Mujer y Personas con Discapacidad de la Diputación Foral de Bizkaia, advierte que es un caso singular, pero que así lo ha establecido la Ley aprobada en el Parlamento.

A la pregunta formulada por D. Juan Francisco Sandín Ramos, Director General de Bienestar Social de la DFA, sobre si se ha posicionado al respecto el Ararteko, D. Fernando Consuegra adelanta que hay voluntad por ambas partes de coordinarse y establecer las competencias de cada cual.

d. *Decreto regulador del Consejo Vasco de Bienestar Social.*

D. Fernando Consuegra avanza que en el próximo Pleno se tratará este Decreto y se realizará el planteamiento de renovación de nuevos cargos. Está previsto que antes del verano se finalizó su tramitación y se apruebe.

e. *Puesta en marcha del servicio telefónico de atención permanente para mujeres víctimas de maltrato doméstico.*

Dña. Carmen Vicioso Etxebarria informa de que la

publizitate-kanpainaren esleipena lehenbailehen ebatziko dela, eta, ondorioz, dagoeneko martxan den gizarteratze-kanpaina abian jarriko dela. Zerbitzu publikoa da, eta Kontseilu honi emango zaio ebaluazio teknikoaren eta estalduraren berri.

EAEko Urritu Fisikoen Konfederazio Koordinatzaileko kide Raquel Barroso Ordoñezek argi eta garbi utzi nahi izan du hainbat lagunek ezin dutela telefonoa eta on line zerbitzua erabili, eta beste zenbait zerbitzuz —SOS Deiak, esaterako— Sailarekin hitzarmenak sinatu dituztela, urritasunak dituzten lagun taldeen ardura hartzeko. Horregatik, zerbitzuak faxaren bidezko arreta ere eskaini dezan proposatu nahi du.

Carmen Vicioso Etxebarriak erantzun du teknologia berriei esker herritar guztiei erantzuteko moduan egongo direla. Gainera, interpreteak edukitzea espero dutela iragarri du, baita web-orria zenbait hizkuntzataraz itzultzeko aukera ere, etorkinak ere kontuan hartzeko.

Zuzendariak esandakoa berretsi egin du Fernando Consuegrak, eta erantsi du zerbitzu ez-presentziala dela, eta beste zerbitzu presentzial batzuek —SOS Deiak-ek erasoaren aurrean, esaterako— eskaintzen duten arretaren osagarri dela. Hori dela-eta, bi zerbitzuen arteko koordinazio-protokoloa ezarriko da. Telefono-zerbitzua informazio globala ematen ahaleginduko da telefono-deiaren anonimotatik abiatuta, baina ez dio arazoari helduko. Tratu txarren biktima diren emakume guztien ardura hartzea du helburu nagusizat.

Emakumearen eta Adingabearen Informazio Zentroko Blanca Estrella Ruiz Ungok adierazi du zerbitzua Genero Indarkeriaren aurkako Babes Integraleko Neurriei buruzko Legean bilduta zegoela, eta osoko Bilkura honetan ez duela gai horrekiko bere desadostasunen berri emango, dagoeneko sailburuordeari zuzenean adierazi baitizkio.

Euskadiko UGTko Emilia Málaga Pérezek galdetu du zerbitzua zer hizkuntzatan eskainiko den, eta Carmen Vicioso Etxebarriak erantzun dio hasiera batean elebiduna izango dela, baina aurrerantzean eleaniztuna izan nahi duela, interpreteen aldi bereko itzulpenaren bitartez.

f. Familia-bitartekotzako zerbitzuaren jarduerak.

Carmen Vicioso Etxebarriak informazioa eman du 2005. urtean familia-bitartekotzako zerbitzuak izan dituen arreta-datuak buruz.

Emakumearen eta Adingabearen Informazio Zentroko Blanca Estrella Ruiz Ungok adierazi du

adjudicación de la campaña publicitaria se resolverá en breve, y en consecuencia se pondrá en marcha la campaña de socialización del servicio., que ya funciona. Se trata de un servicio público y se dará cuenta de las evaluaciones técnicas y de cobertura a este Consejo.

Dña. Raquel Barroso Ordoñez, Confederación Coordinadora de Disminuidos Físicos de la CAPV, quiere dejar constancia de que hay muchas personas a las que no les es posible el acceso al teléfono ni a al servicio on line y que otros servicios como SOS Deiak si han firmado convenios con el Departamento para tener en cuenta a colectivos de personas con discapacidades. Por ello propone que el servicio también cuente con atención a través de fax.

Dña. Carmen Vicioso Etxebarria responde que con la ayuda de las nuevas tecnologías se dará respuesta a todas las personas y anuncia que, además, se prevé contar con intérpretes así como con la traducción de la página web a varias lenguas para tener en cuenta también a las personas inmigrantes.

D. Fernando Consuegra reitera lo dicho por la Directora y añade que se trata de un servicio no presencial que viene a complementar la atención que otros servicios presenciales ya prestan (como es el caso de SOS Deiak ante las agresiones). Por ello habrá un protocolo de coordinación entre ambos servicios. El servicio telefónico tratará de dar información global desde el anonimato de la llamada telefónica, pero no para abordar el problema. Su objetivo es abarcar al universo de mujeres víctimas de maltrato.

Dña. Blanca Estrella Ruiz Ungo, Asociación Centro de Información de la Mujer, del Niño y la Niña, comenta que el servicio ya se recogía en la Ley de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género y que no va a comentar en este Pleno sus discrepancias con este tema porque ya se las ha transmitido directamente al Viceconsejero.

Dña. Carmen Vicioso Etxebarria, en respuesta a la pregunta de Dña. Emilia Málaga Pérez, U.G.T. Euskadi, sobre en qué lenguas se prestará el servicio, responde que si bien en principio será bilingüe éste nace con vocación de ser plurilingüe a través de traducción simultánea con intérpretes.

f. Actuaciones del servicio de mediación familiar.

Dña. Carmen Vicioso Etxebarria, informa sobre los datos de atención en el servicio de mediación familiar durante el año 2005.

Dña. Blanca Estrella Ruiz Ungo, Asociación Centro de Información de la Mujer, del Niño y la Niña,

kezkatua dagoela prozesua burutzen duten expedienteen kopuru urria dela-eta.

expone su preocupación por las bajas cifras de expedientes que llegan a terminar el proceso.

g. 2005ean emandako diru-laguntzak.

g. Subvenciones concedidas en el año 2005.

Carmen Vicioso Etxebarriak informazioa eman du irailaren 30eko eta urriaren 24ko EHAA-n argitaratu ziren diruz lagundutako proiektuei buruz.

Dña. Carmen Vicioso Etxebarria, informa sobre los proyectos subvencionados, que se publicaron en el BOPV el 30 de septiembre y el 24 de octubre.

Bizkaiko Foru Aldundiaren Haurtzaro, Emakume eta Elbarrituen zuzendari Iñigo Pombo Ortiz de Artiñanok eskatuta, dokumentazioa paperean entregatu da.

A requerimiento de D. Iñigo Pombo Ortiz de Artiñano, Director de Infancia, Mujer y Personas con Discapacidad de la Diputación Foral de Bizkaia, se entrega la documentación en papel.

h. 2005ean emandako Dolores Ibarruri sariak.

h. Premios Dolores Ibarruri concedidos en 2005.

Fernando Consuegrak eman du Epaimahaiaren epaiaren berri: esku-hartzearen modalitatean Salhaketa erakundeak aurkeztutako “Nanclares de la Oca/Langraitzeko emakumezko presoekiko elkartasun-kanpaina” proiektuak irabazi du saria; lanbide-ibilbidearen modalitatean, berriz, Zubietxe elkarteko fundatzaile M^a Dolores Puente Bucesez eta Matía Fundazioak irabazi dute saria, ex-aequo.

D. Fernando Consuegra informa del fallo del Jurado: en la modalidad intervención el premio ha sido otorgado al proyecto “Campaña de solidaridad con las presas de Nanclares de la Oca/Langraitz” presentado por la entidad Salhaketa; mientras en la modalidad trayectoria profesional el premio ha sido ex aequo para Dña. M^a Dolores Puente Bucese, fundadora de la Asociación Zubietxe, y para la Fundación Matía.

5. Mendetasun-egoeran daudenen autonomia pertsonala eta arreta sustatzeari buruzko lege-aurreproiektuari buruzko informazioa (web: <http://www.seg-social.es/imserso/index.html>)

5. Información sobre el anteproyecto de ley de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las Personas en Situación de Dependencia (web: <http://www.seg-social.es/imserso/index.html>)

Fernando Consuegrak adierazi du Jaurlaritzaren Kontseiluak onartu egin duela alegazioak izapidetzeari hasiera ematea (Aldundiak eta Udalak), eta ondoren dekretua Jaurlaritzaren Kontseilura itzuliko dela. Ekimen hori CEOE patronalaren eta CCOO eta UGT sindikatuen arteko akordio batetik eratorri da, eta finantziazio-ahalegina da. Hala, EAEn oraindik ere zehaztu gabe dagoen mendetasuna finantzatzeko sistema osatu nahi da. Horren haritik, autonomia-erkidegoetako gizarte ongizateko sailburuek, Jesús Caldera ministroak eta Gizarte Zerbitzu, Familia eta Ezintasunen Estatu Idazkari Amparo Valcarcelek Konferentzia Sektoriala egin dute, Madrilen. Hemendik aurrera, autonomia-erkidegoek hilabetea izango dute lege-prozedura eztabaidatzeko eta berriz ere biltzeko. Sailburuordeak kontseilu honetara ekarpenak egitea eskatu du.

D. Fernando Consuegra informa que el Consejo de Gobierno ha aprobado el inicio de la tramitación de alegaciones (Diputaciones y Ayuntamientos) y después volverá al Consejo de Gobierno. Proviene de un acuerdo con la patronal, CEOE, y CC.OO. y UGT, como un intento de financiación. Se trata de completar el llamado sistema de financiación de la dependencia, aun por concretar en nuestro sistema de financiación en la CAPV. En este sentido, se ha celebrado una Conferencia Sectorial en Madrid con los consejeros de bienestar social de las comunidades autónomas y el ministro Jesús Caldera y Amparo Valcarcel, Secretaria de Estado de S. Sociales, Familia y Discapacidad. A partir de ahora las CC.AA. disponen de un mes para debatir el procedimiento de ley y reunirse de nuevo. El viceconsejero solicita aportaciones a este consejo.

Euskadiko Pentsiodun eta Erretiratuen Probintzia Elkarteetako Lurralde Federazioaren Jose Manuel Odriozolak adierazi du foro batean parte hartu duela, eta, bertan adierazitakoaren arabera, uda baino lehen legea onartu eta dekretuen bitartez garatuko da.

D. Jose Manuel Odriozola.- Federación Territorial de Asociaciones Provinciales de Pensionistas y Jubilados del País Vasco, comenta que ha participado en un foro en el que se dijo que la ley sería aprobada antes de verano y desarrollada con posterioridad mediante decretos.

Gipuzkoako Foru Aldundiaren Ramón Jauregui

D. Ramón Jauregui Elizondo, Diputación Foral de

Elizondok adierazi du elkarrizketa sozialeko mahaiak legea Gizarte Segurantzaren kontura ez finantzatzeko erabakia hartu duela, eta, beraz, lege hori autonomia-erkidegoen ardura izango dela. Nabarmendu duenez, gizarte-zerbitzuek ez dute kostu bera EAEn eta beste autonomia erkidegoetan, eta, Legean alde horiek kontuan hartuko ez direnez, EAEn honako arazo hau sortuko da: alde aurreko zerbitzuak finantzatu ez ezik, legeak aintzat hartuko dituen zerbitzu berriak ere finantzatu beharko dira. Amaitzeko esan du lege hau ezin okerrago abiatu dela.

ELA sindikatuko Julene Gabiola Amallobietak adierazi du Euskadin ordezkariak eksklusiboa duten sindikatuek ez dutela parte hartu elkarrizketa sozialeko mahai honetan, eta Eusko Jaurlaritzari galdetu dio gertatu dena, hau da, haien eskumenetan argi eta garbi sartu izana, nola ikusten duen.

Urritasun psikikoa dutenen aldeko Elkarteen Euskal Federazioaren Pedro Fernández García adierazi du laburrean komunikazio bat aurkeztuko dutela, aurreproiektuari buruzko hausnarketekin. Haren iritziz, ezinezkoa da aurrera egitea elkarteen, erabiltzaileen eta gizarte osoaren hitza entzun gabe. Elkarrekin beren iritzia eman nahi dute, baita iritzi hori arrazoitu eta herrialdearen zatia den —ez zati bakarra, ordea— Administrazioarekin konpartitu. Horren harira, baterako ordainketaren gaia aurreratu du, aurreproiektuan ageri dena; bere desadostasuna adierazi du arreta goiztiarra legetik kanpo utzi eta Osasunaren esku uzteko erabakiaren aurrean; eta abar. Azken buruan, gauza askori buruz eztabaidatu behar da, eta horretarako foro bat eratu beharra dago, ahots guztiak ozen entzungo diren gunea. Gainera, Mendetasunari buruzko lege-aurreproiektua beste gai batzuetatik —EAEko Gizarte Zerbitzuei buruzko Lege Berriak, zerbitzu-karteratik eta abar— ezin bereizi daitekeela adierazi du.

EAEko Urritu Fisikoen Konfederazio Koordinatzaileko kide Raquel Barroso Ordoñezek adierazi du legea aurrerapauso handia dela mendetasun-egoeran dauden pertsonen arreta emateko eskubidea onartzeari begira. Hala ere, komunikazio-bide bat ezarri beharra eskatu du, hitz egiteko, eta, besteak beste, mendetasunak haratago behar duela transmititzeko. Izan ere, azkenaldian zaintzaileak hartu dira aintzat bereziki, eta arretaren lehen helburuak betiere zaintzen den hori behar du, une honetan nahiko zehaztugabe dauden bere eskubide guztiekin. Haren iritziz, estaldurak % 100 behar du, urrituak edozein diru-sarrerara eduki ere, eskubide bat delako, osasun-arretari dagokiona bezalakoa, eta, ondorioz, eskubide baten ezaugarri guztiak bildu behar dituelako.

Arabako Foru Aldundiaren Gizarte Ongizateko zuzendari nagusi Juan Francisco Sandín Ramosen bere kexa adierazi du aurreproiektuaren aurretik ekarpenek

Gipuzkoa, comenta que la mesa de diálogo social ha decidido no financiar la ley con cargo a la Seguridad Social, por lo que descansará la misma en las CC.AA. Resalta que los costes de los servicios sociales en la CAPV no son los mismos que en otras CC.AA. y que como en la ley esto no va a suponer diferencias en la CAPV se va a plantear el problema de tener que financiar los servicios que ya existen más los nuevos que contemple la ley. Concluye diciendo que el arranque de esta ley no ha podido ser peor.

Dña. Julene Gabiola Amallobieta, Sindicato ELA, comenta que en esa mesa de diálogo social no han participado los sindicatos con representación exclusiva en Euska Herria, y pregunta qué ha pensado el Gobierno Vasco ante esta clara intromisión en sus competencias.

D. Pedro Fernández García, Federación Vasca de Asociaciones a favor de personas con minusvalía psíquica, comenta que en breve van a presentar una comunicación con sus reflexiones sobre el anteproyecto. En su opinión no se puede seguir adelante sin escuchar la palabra de las asociaciones, personas usuarias y de toda la sociedad. Las asociaciones quieren dar su opinión, argumentarla y compartirla con una parte del país, que es la Administración, pero no es la única. Adelanta asuntos tales como que hay que hablar del copago, que aparece en el anteproyecto, su deacuerdo con dejar fuera de la ley la atención temprana para pasarsela a Sanidad,... En definitiva, que hay que hablar de muchas cosas y para ello hay que articular un foro, un espacio para que se oigan todas las voces con nitidez. Tampoco cree que se deba separar el anteproyecto de Ley de Dependencia de otros temas como la nueva ley de Servicios Sociales de la CAPV, de la cartera de servicios, etc.

Dña. Raquel Barroso Ordoñez, Confederación Coordinadora de Disminuidos Físicos de la CAPV, argumenta que la ley es un avance en el reconocimiento del derecho a la atención por parte de las personas en situación de dependencia. No obstante, demanda una vía de comunicación en la que hablar y transmitir, entre otras cosas, que la dependencia va más allá. Ultimamente la tendencia es centrarse más en las personas cuidadoras, cuando el primer objetivo en atención debe ser la persona cuidada, con todos sus derechos, que están bastante desdibujados. Entiende que la cobertura debe ser del 100%, independientemente de los ingresos de la persona, ya que es un derecho como el de la atención sanitaria y por lo tanto debe tener los mismos matices.

D. Juan Francisco Sandín Ramos, Director General de Bienestar Social de la DFA, se queja de que no ha habido espacio para las aportaciones antes del

tokirik izan ez dutelako, eta aurrerantzean ere kontuan hartuko ez direlako. Izan ere, autonomia-erkidegoak eztabaidatik kanpo geratu dira, ondorenean Aldundiek Legea abian jartzearen ardura hartuko badute ere.

Euskadiko UGTko Emilia Málaga Pérezek adierazi du gaur egun egiten dena ez dela nahikoa, gai horrek berariazko tratamendua beharko lukeelako, gizarte-segurantzaren sistematik kanpo. Alabaina, aurreproiektuak oso alderdi positibo bat daukala adierazi du: arreta eskubide unibertsal bihurtzea. Málaga andreak aurrera jarraitu du esanez Herri hau bigarren aldiz berandu iritsi dela. Lehen aldiz, etorkinen osasun-laguntzaren eskubidea onartzeari buruzko Legearekin gertatu zen, eta oraingoan, berriz, mendetasunari buruzko 4/2000 Legearekin: estatu-legea abian jarri arte ez gara lanean hasten. Amaitzeko esan du Mendetasunari buruzko Legea aurrera eramatea lortzen badute aurrerapauso handia izango dela mendekoen arretari dagokionez abian jarri beharreko kontziliazio-neurriei begira. Horren haritik, Eusko Jaurlaritzak lan bikaina egi duela uste du, eta Saila zoriondu du horregatik.

Fernando Consuegrak adierazi du Sailak gai hori lantzeko asmoa duela, aurrez ezarritako egutegiak edozein izanik ere, eztabaida eta elkarriketa sozialeko dinamika bat abian jartzeko. Ildo horretatik aurrera egiteko, bertaratuei eskatu die aurreproiektuari egindako ekarpenak zuzenean zuzendariari edo berari igortzeko, eta horrela egingo dutenekin elkarriketa ezartzeko konpromisoa hartu du.

6. *2005. urterako EAEko gizarte-zerbitzuen egoera-txostena aurkeztea.*

SIISek landutako txostena aurkeztu du Fernando Consuegrak, eta txosten hori hedatu beharra adierazi du. Aurten ahalegin handia egin da denboran aurrera egiteko, 2002. eta 2003. urteetako datuak bildu baitira. Une honetan, 2004. eta 2005. urteetako datuak lantzen ari dira; azken txostenean bilduko dira, eta txosten horretan lau urteetako datuak bilduko dira. Beraz, Osoko Bilkura honetan entregatzen den dokumentua azken txostenaren aurrerapena dela esan daiteke. 2006. urtetik aurrera, txosten horrek formatu berria izango du. Esparru integratu berrian, gizarte zerbitzuei buruzko adierazleak bilduko dira. Kontseiluak horiek guztiak landuko ditu aurten, eta, gainera, lortutako datuen azterketa kuantitatiboa eta kualitatiboa eskainiko du.

7. *Gizarte-zerbitzuen sistema publikoaren egoerari eta perspektibei buruzko txostena aurkeztea.*

Fernando Consuegrak “Gizarte Ongizateko

anteproyecto y que tampoco se contempla después. Las CC.AA. han quedado totalmente fuera cuando son las Diputaciones las que van a poner en practica después esa Ley.

Dña. Emilia Málaga Pérez, U.G.T. Euskadi, explica que a día de hoy es insuficiente lo que se hace, por lo que este tema requería sustantividad propia al margen del sistema de la seguridad social. El anteproyecto contempla algo muy positivo y es que la atención se convierte en derecho universal. Añade que es la segunda vez que este País va tarde, ocurrió primero con la Ley 4/2000 para reconocer el derecho a la asistencia sanitaria a las personas inmigrantes y ahora igual con la Ley de la dependencia, después de la ley estatal nos ponemos a trabajar. Concluye diciendo que si se consigue avanzar en la Ley de la Dependencia se conseguirá avanzar en las medidas de conciliación (en relación a la atención de personas dependientes), en cuyo sentido la actuación de Gobierno Vasco ha sido seria y felicita al Departamento por ello.

D. Fernando Consuegra traslada la voluntad del Departamento de trabajar el tema, con independencia de los calendarios preestablecidos, con el objetivo de iniciar una dinámica de debate y diálogo social. Para avanzar en este sentido solicita a las personas asistentes remitan sus aportaciones al anteproyecto directamente a la Directora o a él mismo, comprometiéndose a entablar un diálogo con las personas que trasladen sus aportaciones.

6. *Presentación del Informe de Situación de los servicios sociales en la CAV para el año 2005*

D. Fernando Consuegra presenta el informe elaborado por el SIIS, que ha de difundirse. Este año se ha hecho un esfuerzo muy importante para avanzar en el tiempo, ya que se incluyen datos de los años 2002 y 2003. Actualmente se están trabajando los datos relativos a los años 2004 y 2005, que se incorporarán al informe final, que será comprensivo de los datos de los cuatro años. De ahí que el documento que en este Pleno se entrega sea un avance del Informe final. Este informe tendrá, a partir de 2006, un nuevo formato con un marco integrado de indicadores de servicios sociales, que se trabajarán en el Consejo durante este año, e incorporará un análisis cuantitativo y cualitativo de los datos obtenidos.

7. *Presentación del dossier sobre la situación y perspectivas del sistema público de servicios sociales.*

D. Fernando Consuegra presenta el primer ejemplar

Koadernoak” sortaren lehen alea aurkeztu du. Koaderno sorta horretan, hain zuzen, Gizarte Ongizatearen alorrean EAEko parte-hartze kontseiluen funtzionamendu-esparruan landutako dokumentuak argitaratuko dira. Lehen koaderno honetan, Kontseiluak, Azterketa eta Proposamen Batzordearen lana jaso ondoren, 2004ko azaroan eta 2005eko martxoan onartutako bi dokumentuak aurkezten dira. Dokumentu horietan, honako hauek bildu dira, hurrenez hurren: batetik, gizarte-zerbitzuen egoerari buruzko IV. Txostenean bildutako ondorio eta gomendioak, eta, bestetik, EAEko gizarte-zerbitzuen eta hirugarren sektorearen sistema publikoari buruzko hausnarketak.

Jarraian, Fernando Consuegrak “EAEko gizarte-zerbitzuen sistema publikoaren egoera eta perspektibak” argitalpena aurkeztu du, inplikaturako eragileen arteko hausnarketarako eta eztabaidarako tresna gisa. Horren haritik, Consuegra jaunak aurreratu du argitalpen horren lurralde-aurkezpena egingo dutela eta hortik aurrera hainbat mekanismo jarriko dituztela gizarte-zerbitzuei buruzko lege bat lortze aldera.

Lan horren koordinatzaile Fernando Fantovak azaldu du taldeak adostasun teknikoa lortzeko jarraitu dion dinamika, besteak beste gizarte zerbitzuen, onuradunen eta zerbitzu-karteraren kontzeptualizazioari buruz eztabaidatzerakoan.

Fernando Consuegrak aurreratu du hurrengo Kontseiluan lan-plan bat aurkeztuko dutela, eztabaida, erabili beharreko metodologia, aurreikusitako denborak eta abar bultzatzeko.

8. *Pentsiodun eta erretiratuen Federazioa eskatzea.*

Carmen Vicioso Etxebarriak iragarri du Euskadiko Pentsiodun eta Erretiratuen Probintzia Elkarteetako Lurralde Federazioa ordezkatzuz orain artean Kontseiluko kidea zen Javier Alday Careaga ordeztu egingo dutela. Haren ordezkari, federazio horren presidente berri Jose Manuel Odriozolak jardungo du, Kontseiluan eta Adinekoen Estatu Kontseiluan.

Zuzeneko diru-laguntzak onartzea.

Carmen Vicioso Etxebarriak Kontseiluhoni jakinarazi dio zuzeneko bi diru-laguntza eman dituztela, batetik, María Cambrils Elkartearentzat, tratatu txarrak jasaten dituzten haurren arretarako zentro bat sortzeko, eta, bestetik, SIISaren Dokumentazio eta Azterketen Zentroarentzat, EAERako gizarte-zerbitzuei buruzko informazioa ematen duen sistema bat diseinatu eta

publicado de una serie de “Cuadernos de Bienestar Social” en la que irán publicándose los documentos elaborados en el marco de funcionamiento de los diferentes consejos de participación de la CAPV en el ámbito de Bienestar Social. En este primer cuaderno se presentan los dos documentos aprobados por el Consejo en noviembre de 2004 y marzo de 2005, tras el trabajo de la Comisión de Estudios y Propuestas. Estos documentos son las Conclusiones y recomendaciones incluidas en el IV Informe sobre la situación de los servicios sociales y las reflexiones en torno al Sistema público de los servicios sociales y tercer sector en la CAPV, respectivamente.

A continuación D. Fernando Consuegra presenta la publicación “Situación y perspectivas del sistema público de servicios sociales en la CAPV”, como herramienta para la reflexión y el debate entre los diferentes agentes implicados. En este sentido avanza que se hará presentación pública del mismo y, a través de diferentes instrumentos de participación, se irá caminando en la construcción de una nueva ley de servicios sociales.

D. Fernando Fantova, coordinador de este trabajo, explica la dinámica seguida por el equipo para alcanzar un consenso técnico en cuanto al debate planteado sobre la conceptualización de los servicios sociales, las personas destinatarias y la cartera de servicios, entre otros.

D. Fernando Consuegra adelanta que en el próximo Consejo se presentará un plan de trabajo para impulsar este debate, la metodología que se va a emplear, los tiempos estimados.

8. *Petición de la Federación de pensionistas y jubilados.*

Dña. Carmen Vicioso Etxebarria anuncia la sustitución de D. Javier Alday Careaga, hasta la fecha vocal del Consejo en representación de la Federación Territorial de Asociaciones Provinciales de Pensionistas y Jubilados del País Vasco, por D. Jose Manuel Odriozola, nuevo presidente de la misma, tanto en este Consejo como en el Consejo Estatal de las personas Mayores.

Aprobación subvenciones directas.

Dña. Carmen Vicioso Etxebarria informa a este Consejo de la aprobación de sendas subvenciones directas a la Asociación María Cambrils, para un Centro de Atención a la Infancia Maltratada, y al Centro de Documentación y Estudios del SIIS en concepto del Diseño y puesta en marcha de un sistema de información sobre servicios sociales en la CAPV.

abian jar dezan.

Arabako hiesaren aurkako batzorde hiritarreko Miguel Ángel Ruiz Diezek galdetu du zergatik eman behar dituen orain Jaurlaritzak zuzeneko diru-laguntzak, kontuan izanik aspalditik proposatu zaizkiola beste finantzaketa-bide batzuk, hala nola lankidetzak-hitzarmenak, diru-laguntza izendunak, zuzeneko diru-laguntzak eta beste, eta beti erantzuten zuela ezin zela halakorik eman eta ohiko aginduei heldu behar zitzaizela. Ez du zalantzan jartzen diru-laguntza, baizik eta orain egingarri dela duela lau egun egin ezin zitekeena. Argitu du, gainera, bere erakundeak ez duela sekula eskatu zuzeneko diru-laguntzarik eta askotan esan diotela Jaurlaritzari diru-laguntzen aginduekin ezin direla behar bezala mantendu zenbait zerbitzu eta programa, eta interesgarria izango litzatekeela beste lankidetzak-bide batzuk urratzea, eraginkorragoak eta bizkorragoak direnak.

Carmen Vicioso Etxebarriak berariazko kasuak direla erantzun du. Lehena, EAE osoa estaltzen duen zerbitzua delako, eta, bigarrena, Sailaren SIISaren ohiko lankidetzak (aurrekontu orokorren mendean dago kontratazio hori) ez duela biltzen EAerako gizarte-zerbitzuei buruzko informazioa ematen duen sistema bat diseinatu eta abian jartzeari dagokionez ikasturte honetan egindako aparteko lana.

9. Galde-eskeak.

Urritu psikikoen Elkarteen Euskal Federazioaren kide Pedro Fernández Garcíak nabarmendu nahi izan du — maitasunez nabarmendu ere— Aldundien eta Eudelen ordezkariak, normalean, bilerak amaitu aurretik alde egiten dutela.

Eta, besterik gabe, bilera amaitutzat eman da 13:45ean.

SECRETARIA
IDAZKARIA

D. Miguel Ángel Ruiz Diez, Comisión ciudadana antisida de Alava, pregunta por qué ahora el Gobierno se plantea subvenciones directas, cuando desde hace tiempo se le han propuesto otras fórmulas de financiación véase convenios de colaboración, subvenciones nominativas, subvenciones directas u otras y siempre contestaba que no eran posibles y que había que remitirse a las órdenes clásicas. No cuestiona la subvención en concreto, sino que ahora sea posible lo que hace cuatro días no lo era. Aclara, además, que su organización no ha solicitado nunca subvención directa, y le han comunicado al Gobierno muchas veces que con las órdenes de subvenciones es imposible mantener en condiciones adecuadas determinados servicios y programas y que sería interesante explorar otras fórmulas de colaboración más eficaces y ágiles.

Dña. Carmen Vicioso Etxebarria responde que se trata de casos específicos. El primero porque se trata de un servicio que da cobertura a toda la CAPV y el segundo porque la colaboración habitual del SIIS con el Departamento (que depende de presupuestos generales) no incluye el trabajo extra realizado este curso en relación al diseño y puesta en marcha de un sistema de información sobre servicios sociales en la CAPV.

9. Ruegos y preguntas.

D. Pedro Fernández García, Federación Vasca de Asociaciones a favor de personas con minusvalía psíquica, quiere hacer notar -con cariño- que los y las representantes de las Diputaciones y Eudel no suelen permanecer en las sesiones hasta el final de las mismas.

Y sin más trámite, se da por finalizada la sesión a las 13:45 horas.

VB° EL PRESIDENTE
PRESIDENTEAREN ONIRITZIA